

# Sicheres und genaues Wägen in Ex-Bereichen



## Kompromisslose Sicherheit und Konformität

ATEX-, FM<sub>C-US</sub>- und IECEx-Zulassungen ermöglichen die weltweite Nutzung des ICS466x. Das Terminal wurde speziell für Ex-Bereiche entwickelt und erfüllt die Anforderungen für Zone 1/21 bzw. Division 1. Das auf Eigensicherheit ausgelegte Design gewährleistet die Einhaltung der behördlichen Vorschriften für Ex-Bereiche.



## Kompaktes Design – einfache Handhabung

Selbst mit Handschuhen können Sie das Terminal mit den grossen Tasten ganz leicht bedienen. Das Terminal wurde für Kontrollwäganwendungen entwickelt und verfügt daher über eine hochauflösende LCD-Grafikanzeige mit farbiger Hintergrundbeleuchtung.

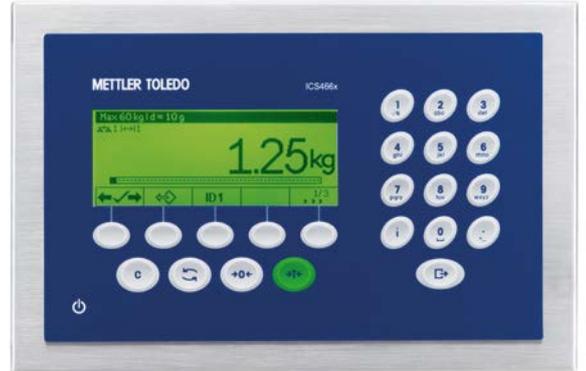


## Vielseitig und leistungsstark

Steigern Sie die Produktivität Ihres gesamten Produktionsprozesses mit dem ICS466x. Dank der intuitiven Bedienung und den zahlreichen Anwendungsmöglichkeiten geht die Arbeit mit dem Terminal schnell und leicht von der Hand. Durch sein kompaktes Design lässt sich das ICS466x ganz einfach in Ihre bestehenden Abläufe integrieren.



colorWeight®



Zone 1/21, Division 1



## ICS466x-Wägeterminal

Dieses Terminal wurde für Anwendungen in der chemischen Industrie entwickelt und verfügt u. a. über folgende Funktionen:

- Grundlegendes Wägen
- Kontrollwägen
- Summieren
- Manuelles Befüllen

Beim Wägen in Ex-Bereichen benötigen Sie nicht nur präzise, sondern auch eigensichere Instrumente. Sie benötigen ein Terminal, das sich schnell und einfach in Ihre bestehenden Abläufe und die Produktivität steigert. Das eigensichere ICS466x bietet Ihnen sowohl vielfältige Anwendungs- und Anschlussmöglichkeiten als auch die Wägegenauigkeit, die Sie von METTLER TOLEDO gewohnt sind. An dieses Wägeterminal können zwei Wägeplattformen angeschlossen und betrieben werden. Sie können das Terminal auch über ein zusätzliches Kommunikationsmodul oder eine Barriere mit dem sicheren Bereich verbinden – so können Sie der Sicherheit im explosionsgefährdeten Bereich stets gewährleisten.

METTLER TOLEDO

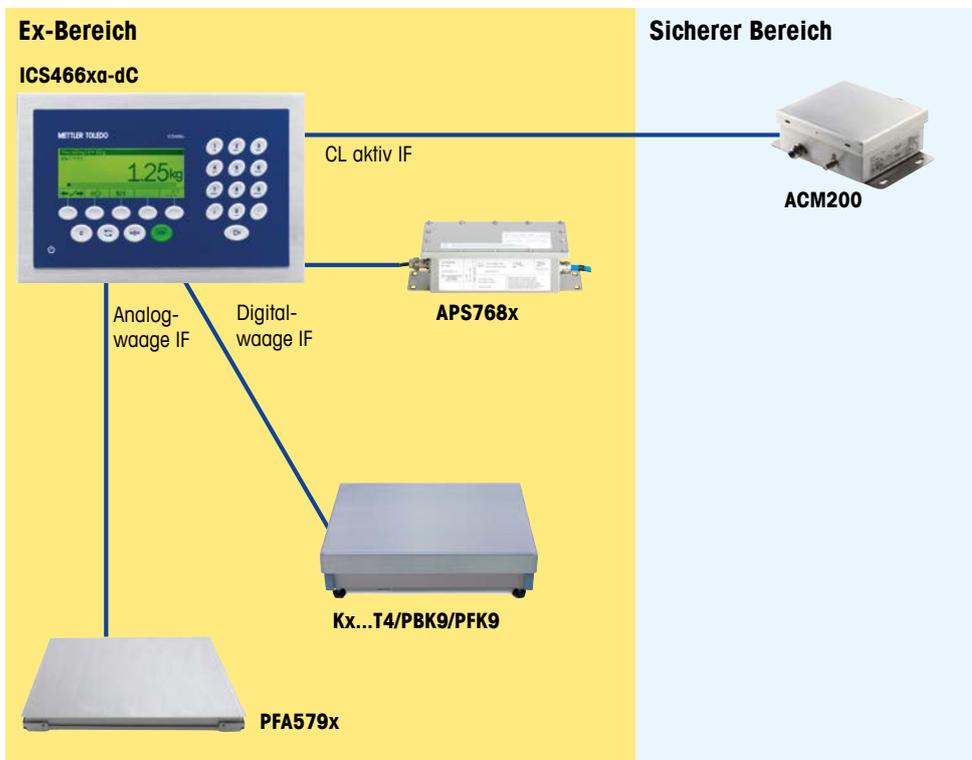


## 1. Standardkonfiguration



Anschluss	Konfiguration	Max. Kabellänge
ICS466x – APS768x	Siehe Konfiguration 1, 2	50 m
ICS466x – ACM200	Siehe Konfiguration 2	300 m
ICS466x – Analoge Plattform	Siehe Konfiguration 1, 2	122 m
ICS466x – Digitale Plattform	Siehe Konfiguration 2	20 m

## 2. Konfiguration mit Kommunikation im sicheren Bereich

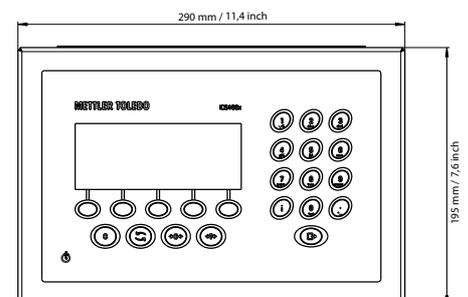
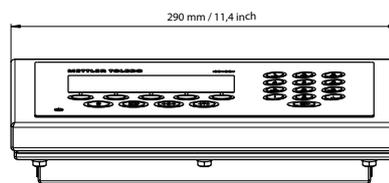
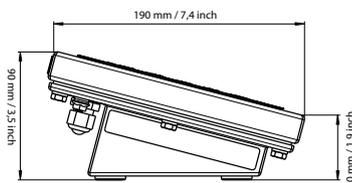


## Technische Daten

<b>Parameter</b>	<b>ICS466x</b>
<b>Typ</b>	Edelstahl (AISI304)
<b>IP</b>	IP65
<b>Anzeige</b>	LCD-Grafikanzeige mit farbiger Hintergrundbeleuchtung
<b>Zeichenhöhe</b>	Standardlayoutmodus = 25 mm, dreizeiliger Infomodus = 15 mm
<b>Tastenfeld</b>	Folientastatur mit taktiler Rückmeldung (PET), kratzfestes Material
<b>Tasten</b>	Alphanumerische Eingabe, Softkeys, Funktionstasten
<b>Gewicht</b>	2,8 kg
<b>Netzanschluss</b>	Via APS768x-120 V bzw. APS768x-230 V
<b>Temperaturbereich</b>	-10 °C bis +40 °C
<b>Luftfeuchtigkeit</b>	85%
<b>Datenschnittstellen</b>	1 x Standard-RS232-IS 1 x optionale Kommunikationsschnittstelle (CL aktiv oder CL passiv)
<b>Anschliessbare Plattformen</b>	Eine Waagenschnittstelle ist vorhanden, die zweite ist optional. 2 Waagen können angeschlossen werden (eine Analog- und eine Digitalwaage) Alle analogen Kx...T4-, PBK9- und PFK9-Plattformen, die für Zone 1/21, Div 1 geeignet sind, können an das Terminal angeschlossen werden.
<b>Analogwaagenanschluss</b>	Max. Auflösung: OIML: 10000e Klasse III NTEP: 10000e Klasse III Impedanz: 80 – 3000 Ω, Erregung: 3,3 V, Empfindlichkeit: bis zu 3 mV/V, Mindesteichintervall: 0,26 µV/e
<b>Digitalwaagenanschluss</b>	Max. Auflösung: OIML: 100000e Klasse II, 10000e Klasse III NTEP: 32000e Klasse II, 10000e Klasse III
<b>Zulassungen</b>	<b>ATEX/IECEx:</b> II 2G Ex ib IIC T4 Gb -10 °C bis +40 °C II 2D Ex ib IIIC T60 °C Db IP65  <b>FM:</b> IS Klasse I, II, III; Division 1; Gruppen A, B, C, D, E, F, G; T4; Ta = 40 °C, IP65, NEMA, Typ 4 AEx ib IIC T4; IP65, Typ 4  <b>Gewicht und Abmessungen:</b> OIML, NTEP
<b>Anwendung/Funktion</b>	Grundlegendes Wägen Datum & Uhrzeit und Etikettendruck Alibispeicher, Bildschirmanweisungen Kontrollwägen und Summieren Datenspeicher (bis zu 100 Artikel) Manuelles Befüllen



## Spezifikationen





## Zubehör

Artikelnummer	Bezeichnung	Beschreibung
<b>Schnittstellen</b>		
30076833	ICS466x Digitalwaage IF-Kit	Zum Anschluss einer Digitalwaage. Z. B. PBK9/PFK9
30076831	ICS466x aktives CL IF-Kit	Zur Kommunikation mit dem sicheren Bereich über Kommunikationsmodul
30076830	ICS466x passives CL IF-Kit	Zum Anschluss einer zweiten Digitalwaage. Z. B. PBK9/PFK9
<b>Stative</b>		
72198702	Höhe 330 mm/1,3 ft	Zur Schaffung einer Stativversion der ICS4_6x-Serie, Edelstahl
72198703	Höhe 660 mm/2,6 ft	
22015188	Stativadapter	Das Set für Stative/Halterungen mit einer Ein-Loch-Befestigung anpassen (M8-Gewinde)
22026682	ICS466x Stativ-Kit K...x-T4	Zur Befestigung der ICS4_6x-Serie auf einem Stativ, Edelstahlkomponenten: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Terminaladapter</li> <li>• 330 mm Stativ</li> <li>• Adapter für KA-Wägeplattformen</li> <li>• Adapter für KB/PBK9 B-Wägeplattformen</li> </ul>
22026683	ICS466x Kompaktwaage-Kit K...x-T4	Zur Schaffung einer Kombi-Tischversion der ICS4_6x-Serie, Edelstahlkomponenten: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbindungshalterung</li> <li>• Adapter für KA/PBK9 A- und AB-Wägeplattformen</li> <li>• Adapter für KB/PBK9 B-Wägeplattformen</li> </ul>
30076832	ICS466x-Halterungs-Kit	Zur Montage des Terminals vor einer Wägeplattform
504132	Bodenstativ, Höhe 1000 mm/3,3 ft, Edelstahl	Bodenstativ für freie Installation eines Wägeterminals Einschliesslich Befestigungshardware zum Festschrauben am Boden, Edelstahl
503701	Stativbasis, Edelstahl	Zur beweglichen Installation auf dem Bodenstativ, Edelstahl
22014833	Wandhalterung, Edelstahl	Zur Befestigung des Wägeterminals an der Wand, Edelstahl
504128	Tischstativ, Edelstahl	Zur Befestigung des Wägeterminals an der Tischwägeplattform 600 x 800 mm, Edelstahl
22012196	Halterung, Edelstahl	Zur Befestigung am Schaff der PTA459-Palettenwaage, Edelstahl
<b>Dichtung</b>		
30076829	ICS466x-Dichtungs-Kit	Zum Gebrauch im geeigneten Wägemodus
<b>Netzteil</b>		
22026727	APS768x-230 V	Netzteil der Waage
22026723	APS768x-120 V	Netzteil der Waage
<b>Kommunikationsmodul</b>		
22026695	ACM200-AC	Zur Kommunikation mit dem sicheren Bereich
22026692	ACM200-DC	Zur Kommunikation mit dem sicheren Bereich

[www.mt.com/ICS466x](http://www.mt.com/ICS466x)

Für weitere Informationen

### Mettler-Toledo GmbH

Ockerweg 3,  
D-35396 Gießen  
Deutschland  
Tel.: +49-(0)641-507 444  
Fax: +49-(0)641-507 129  
Email: info.ind.MTD@mt.com

### Mettler-Toledo (Schweiz) GmbH

Im Langacher,  
CH-8606 Greifensee,  
Schweiz  
Tel.: +41-(0)44-944 4545  
Fax: +41-(0)44-944 4510  
Email: info.ch@mt.com

### Mettler-Toledo GmbH

Südrandstraße 17,  
A-1230 Wien,  
Österreich  
Tel.: +43-(0)1-604-1980  
Fax: +43-(0)1-604-2880  
Email: info.mt.at@mt.com

**METTLER TOLEDO** Service

